



## BEHANDLUNGEN & MASSAGEN

SOINS & MASSAGES / TREATMENTS & MASSAGES



# LE BRISTOL

HOTEL • LEUKERBAD

★★★★

Ressource d'énergie alpine



## GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Bitte reservieren Sie Ihre Behandlung im Voraus an der Hotelrezeption oder bereits vor Ihrer Anreise. Gebuchte Termine können bis 24 Stunden vor Behandlungsbeginn kostenfrei annulliert werden. Danach, oder bei Nichterscheinen, wird der gesamte Betrag in Rechnung gestellt.

Beachten Sie bitte, dass die angegebene Behandlungsdauer jeweils nur eine ungefähre Zeit sein kann. Allfällige kurze Abklärungen und Beratungen sind hier inbegriffen. Wir empfehlen Ihnen ca. 5 Minuten vor dem reservierten Termin im Warteraum zu erscheinen damit Sie Ihre komplette Zeit in Anspruch nehmen können. Verspätet angefangene Behandlungen werden dementsprechend verkürzt.

Für vom Hotel abgesagte Termine, z.B. aufgrund von Krankheit, besteht kein genereller Ersatzanspruch.

Im Wellnessbereich stehen Ihnen Umkleieräume mit Dusche, Toiletten und Garderobenschränken zur Verfügung. Um letztere abzuschliessen benötigen Sie ein 2-CHF-Stück als Depot.

Zu den Behandlungen erscheinen Sie bitte in Bademantel und trockener Unterwäsche.

Einige der Produkte, die wir für die Behandlungen verwenden, können Sie auch erwerben. Bitte wenden Sie sich an die Mitarbeiter im Wellness Bereich oder an die Rezeption.

Je nach Verfügbarkeit und bei vorheriger Reservierung steht unser Behandlungsangebot auch externen Gästen zur Verfügung (Day Spa). Inbegriffen sind freier Eintritt in unseren privaten Thermalbadebereich mit modernem Innenbad, Aussenbad mit Whirlpools, Biotop, Sauna, Dampfbad und grosszügigen Ruheazonen. Bademantel, Badetuch und Slipper stellen wir für die Dauer Ihres Aufenthaltes gegen ein Depot von CHF 50.- zur Verfügung.

## CONDITIONS GÉNÉRALES

Nous vous prions de réserver vos soins à l'avance à la réception de l'hôtel ou avant votre arrivée. Vous pouvez annuler votre rendez-vous gratuitement jusqu'à 24 heures avant la séance. Dans le cas contraire, ou si vous ne vous présentez pas au rendez-vous, les soins vous seront intégralement facturés.

Veillez noter que la durée indiquée pour les soins est approximative. Les explications et conseils éventuels de nos collaborateurs sont compris dans le tarif des soins. Nous vous recommandons de vous présenter dans la salle d'attente environ 5 minutes avant le début de votre rendez-vous, afin de bénéficier de l'intégralité de votre séance de soins. Les séances de soins commencées en retard ne sont pas prolongées pour autant.

Les rendez-vous annulés par l'hôtel, par exemple en cas de maladie, ne peuvent pas systématiquement être remplacés.

Des cabines, des douches, des toilettes ainsi que des casiers pour vos vêtements sont à votre disposition dans l'espace Wellness. Munissez-vous d'une pièce de 2 CHF pour fermer votre casier (vous la récupérez en reprenant vos vêtements).

Pour les soins, le port d'un peignoir et de sous-vêtements secs est obligatoire.

Certains produits utilisés lors des soins sont également disponibles à l'achat. Veuillez vous adresser au personnel du Wellness ou à la réception.

Notre offre de soins s'adresse également à des clients qui ne séjournent pas à l'hôtel (Day Spa), sur réservation et dans la limite de nos disponibilités. Vous profiterez de nos bains thermaux privés, équipés d'une piscine intérieure moderne, d'une piscine extérieure avec bains bouillonnants, d'un biotope, d'un sauna, d'un bain vapeur et de larges espaces de détente. Nous mettons à votre disposition un peignoir, une serviette de bain et des mules de bain pour la durée de votre moment de détente contre une caution de CHF 50.-

## TERMS AND CONDITIONS

Please book your treatment in advance at the hotel reception or even prior to arrival. Appointments can be canceled up to 24 hours before the start of the session without any charge. If you cancel after that time or do not arrive for your appointment, you will be charged the full amount.

Please note that the specified session length can only be an approximate duration. Short assessment and consultation periods are included in this time. We recommend that you arrive in the waiting area approx. 5 minutes before your appointment so that you can use your time to the fullest. Any sessions not started on time will be shortened accordingly.

Appointments canceled by the hotel, e.g. due to illness, shall not be subject to general compensation claims.

Changing rooms with shower, toilets and lockers are available in our wellness area. Lockers require a 2.- CHF coin as a deposit.

Please arrive for your treatment wearing a bathrobe and dry underwear.

Many of the products used for the treatments are also available for purchase. Please talk to an employee in the wellness area or to a receptionist.

Subject to availability and prior reservation, our treatments are also available to external guests (Day Spa). You will benefit from a free entry to our private spa area with state-of-the-art indoor pool, outdoor pool with whirlpools, biotope, sauna, steam-bath and extensive relaxation areas. Bathrobe, towels and slippers can be provided for a deposit of CHF 50.-

## BEHANDLUNGEN & MASSAGEN

### «LE BRISTOL» - BEHANDLUNGEN & MASSAGEN ZUR ENTSPANNUNG

	PREIS CHF	MINUTEN
<b>Traditionelle Massage mit Mandelöl (Bio)</b>	<b>94.–</b>	<b>50</b>
Die traditionelle Massage regt den Kreislauf an und unterstützt die Herzfunktion. Sie dient auch der Entspannung und bringt Sie geistig und körperlich wieder ins Gleichgewicht.	<b>64.–</b>	<b>25</b>
<b>Traditionelle Massage mit Aromaölen Ihrer Wahl (Bio)</b>	<b>98.–</b>	<b>50</b>
Die Aromamassage ist wie eine Oase der Entspannung, in der Körper und Geist zur Ruhe kommen. Unter der Wirkung der Aromaöle stellen sich Gefühle von Glück und Zufriedenheit ein, die Körper und Seele erquicken.	<b>68.–</b>	<b>25</b>
<b>Bio Wärmemassage mit Kokosbutter (NEU)</b>	<b>98.–</b>	<b>50</b>
Sanfte und entspannende Massage mit Kokosbutter (fein gewürzt), die Ausscheidung von Giftstoffen wird gefördert. Sofortiges Wohlergehen und Feuchtigkeitsspendent. Mit verschiedenen Aromen: Bio Kokosnuss, Vanille oder Pfefferminze!		
<b>Hot Stone Massage</b>	<b>140.–</b>	<b>70</b>
Diese Massage bringt Sie in einen Zustand tiefer Entspannung, die den Geist zur Ruhe kommen lässt und die Muskeln lockert. Dabei wird das Gewebe verstärkt mit Sauerstoff versorgt und gleichzeitig von Schlacken befreit, die sich dort infolge von Stress und Ermüdung abgelagert haben. Eine Wohltat für Körper und Geist, die neue Lebenskraft beschert. Das Gewicht und die angenehme Wärme der Steine sorgen dafür, dass sich der Gedankenfluss beruhigt.		
<b>Kerzenmassage</b>	<b>98.–</b>	<b>50</b>
Die Kunst der Massage mit einem originellen und einmaligem Konzept! Das Ritual beginnt mit der Kerzenflamme, die für eine entspannte Atmosphäre sorgt und warmes, leicht aromatisiertes Öl erzeugt, das zu 100 % natürlich ist und leicht in die Haut eindringt. Seine cremige Konsistenz ermöglicht eine Tiefenmassage, bei der die Haut mit Feuchtigkeit versorgt und somit wieder seidenweich und glatt wird. Diverse Aromen stehen zur Auswahl.		
<b>Balance-Massage (mit Bio-Öl)</b>	<b>105.–</b>	<b>50</b>
Auf einfache Weise werden emotionale Blockaden rasch und wirksam gelöst, der Energiefluss wiederhergestellt und die Selbstheilungskräfte des Organismus freigesetzt.		



## BEHANDLUNGEN & MASSAGEN

	PREIS CHF	MINUTEN
<b>Manuelle Lymphdrainage</b>	<b>95.–</b>	<b>50</b>
Diese angenehme und entspannende Behandlung sorgt ganz einfach für Wohlbefinden. Das Gewebe wird vermehrt mit Sauerstoff und Nährstoffen versorgt, und Schlacken werden abgebaut. Bewegungsmangel, Ermüdung durch eine falsche Atmung oder Giftstoffe führen leider allzu oft zu einer gefährlichen Verlangsamung des Lymphkreislaufs. Bei der manuellen Lymphdrainage wird der Kreislauf dort, wo es nötig ist, wieder in Schwung gebracht.		
<b>Entspannende Fussreflexzonenmassage (mit Bio-Öl)</b>	<b>70.–</b>	<b>25</b>
Bei der Reflexzonenmassage werden nicht nur unerwünschte Ablagerungen beseitigt, sondern auch gleichzeitig Stress und Verspannungen abgebaut. Durch die Aktivierung von Nervenbahnen werden der Blut- und Lymphkreislauf verbessert, sodass der gesamte Organismus davon profitiert.		
<b>Natürlicher Fango</b>	<b>105.–</b>	<b>50</b>
Fango ermöglicht eine Therapie, deren Ursprünge bis in die Antike zurückreichen. Die Wärme und die im Fango enthaltenen Substanzen entfalten dabei ihre wohltuende Wirkung, wobei die erweiterten Gefässe für eine bessere Durchblutung des Gewebes sorgen und die Muskulatur gelockert wird.		
<b>Massage mit Wassergüssen (Vichy-Dusche)</b>	<b>65.–</b>	<b>25</b>
Die Massage mit Wassergüssen ist in vielerlei Hinsicht einfach wohltuend - Wellness total für Körper und Seele. Das auf die Hautrezeptoren einwirkende Wasser sorgt vor allem für eine tiefe Entspannung, die Sie viel ausgeglichener und weniger stressanfällig werden lässt. Diese Dusche ist auch hervorragend geeignet, einfach abzuschalten, Stress zu vergessen und sich von Anstrengungen zu erholen. Wieder zu einem gesunden Schlaf zurückzufinden, ist ein guter Grund, sich diese Massage zu gönnen.		
<b>Enveloppement (Aromawickel) – Milchpuder &amp; Körpermaske</b>	<b>105.–</b>	<b>50</b>
Der besonders angenehme und äusserst wirksame Aromawickel ist wahrhaftig ein Energiebündel und empfiehlt sich bei Erschöpfungszuständen und vorübergehender oder chronischer Müdigkeit. Auch als vorbeugende Behandlung zur Erhaltung der Gesundheit und vor allem bei einem Wechsel der Jahreszeiten ist diese Behandlung sehr zu empfehlen. Ihre ausgleichende und energetisierende Wirkung wird mit einer Aktivierung der Fussreflexzonen abgerundet.		
<b>Shiatsu (Kopf)</b>	<b>65.–</b>	<b>25</b>
Shiatsu - eine Massagetherapie japanischen Ursprungs - beruht darauf, durch Berührungen das körperliche Gleichgewicht wiederherzustellen und somit der Gesundheit zu dienen. Diese durch die Traditionelle Chinesische Medizin beeinflusste Technik zielt darauf ab, den Fluss der Lebensenergie (Qi) zwischen Körperregionen, die unter- oder übertensiert sind, wieder ins Gleichgewicht zu bringen.		



## BEHANDLUNGEN & MASSAGEN



### WALLISER BEHANDLUNGEN

	PREIS CHF	MINUTEN
<b>Körperpeeling mit Weisstanne</b>	<b>68.–</b>	<b>25</b>
Wohlbefinden durch ein natürliches Peeling mit der belebenden Frische der Weisstanne. Nach einer effizienten und kräftigenden Massage mit Zucker, Salz und Mohnsamen - ergänzt durch einen beruhigenden Extrakt aus Calendula und wertvoller Mangobutter - bleibt nichts als vollkommen glatte und samtweiche Haut zurück.		
<b>Entspannungsmassage</b>	<b>98.–</b>	<b>50</b>
Den Alltag vergessen, eine blühende Bergwiese, über die sanft der Wind streicht, einfach loslassen ... Der beruhigende Duft dieses Massageöls lässt Sie träumen. Sein beruhigender Extrakt aus Majoran löst Verspannungen, und durch den feinen Zusatz von vier biologischen Pflanzenölen wird die Haut mit Feuchtigkeit versorgt und die Massage vervollkommenet. Direkt danach können Sie sich wieder anziehen.		
<b>Energetisierende Massage</b>	<b>98.–</b>	<b>50</b>
Für diese Behandlung wird ein Massageöl verwendet, das einen energetisierenden Aromakomplex mit einem feinen Zusatz von vier biologischen Pflanzenölen kombiniert und eine äußerst behagliche Massage ermöglicht, in deren Anschluss Sie sich gleich wieder anziehen können.		
<b>Behandlungs-Ritual mit Weisstanne</b>	<b>148.–</b>	<b>75</b>
Die wohltuende Wirkung eines Peelings in Kombination mit dem Genuss einer biologischen Aromamassage.		
<b>Bio-Massagebehandlung mit natürlichem Walliser Aprikosenöl (NEU)</b>	<b>98.–</b>	<b>50</b>
Das Aprikosenkernöl macht die Haut weich und verleiht ihr Feuchtigkeit. Mit jeder Berührung wird die Haut schonend gepflegt und die Falten werden verringert.		
<b>Vinothérapie</b>	<b>148.–</b>	<b>75</b>
Peeling mit anschließender Massage mit Traubenkernöl aus unserer Region. Die Behandlungen nach dem Verfahren der Vinothérapie sind wahrhaftig eine Wohltat. Traubenkerne enthalten sehr viele Polyphenole und Antioxidantien, die der Alterung der Haut entgegenwirken.		
<b>Haus-Peeling</b>	<b>68.–</b>	<b>25</b>
Dieses stüezielle Peeling unseres Hauses mit Honig und Traubenkernmehl wird auch verwöhnte Kenner begeistern. Eine von unseren Therapeuten nach unserem Hausrezept zubereitete Mischung sorgt für Wohlbefinden und samtweiche Haut.		
<b>Peeling mit Walliser-Bio-Erdbeeren (NEU)</b>	<b>72.–</b>	<b>25</b>
Reich an Vitaminen A, B, B9, C, Kalzium, Eisen und Magnesium, die Erdbeere ist das ideale Produkt für Ihre Haut und Ihren Körper. Ihr Beta-Carotin-Gehalt hat antioxidative Eigenschaften. Ihre kleinen schwarzen Punkte helfen die Haut auf natürliche Weise von Verunreinigungen zu befreien. Die Erdbeere schenkt der Haut Feuchtigkeit, wodurch die Regeneration der Hautzellen gewährleistet wird.		

**BABOR SCHÖNHEITSPFLEGE****Gesichtspflege für Damen**

	PREIS CHF	MINUTEN
<b>Baborganic Facial</b>	<b>154.–</b>	<b>90</b>

Ihr Teint strahlt vor Vitalität. Komplette Gesichtspflege mit Massage und revitalisierender Behandlung mit Bergkristallen. Lassen Sie die Magie der Berge auf sich wirken. Unsere Produkte verwöhnen Ihre Haut und bringen Sie zum Strahlen.

<b>Baborganic Short Facial</b>	<b>114.–</b>	<b>50</b>
--------------------------------	--------------	-----------

Nutzen Sie die wohltuende Kraft der Berge und gönnen Sie sich eine aussergewöhnliche Entspannung, die Ihnen Reinheit, Energie und Klarheit beschert. Teilbehandlung des Gesichts ohne Tiefenreinigung oder Maske.

**Gesichtspflege für Herren**

<b>Time out Face</b>	<b>114.–</b>	<b>50</b>
----------------------	--------------	-----------

Tanken Sie Vitalität für ein strahlendes Aussehen. Diese komplette Gesichtsbearbeitung, die ausschliesslich für den Mann entwickelt wurde, bringt wohltuende Entspannung für Geist und Seele.

**Körperpflege für Damen und Herren**

<b>Back Treatment</b>	<b>114.–</b>	<b>55</b>
-----------------------	--------------	-----------

Die gesamte Wirkung dieser Behandlung beruht auf der Kraft der benutzten Pflanzen. Schalten Sie ab und denken Sie nur noch an sich. Diese Behandlung umfasst eine Reinigung, Peeling, Kühlung, eine Maske sowie eine Rückenmassage.

<b>Beautiful Hands</b>	<b>70.–</b>	<b>40</b>
------------------------	-------------	-----------

Für unglaublich schöne und zarte Hände. Geniessen Sie eine komplette und ursprüngliche Behandlung mit Reinigung, Peeling, Maske und Massage.

<b>Beautiful Feet</b>	<b>85.–</b>	<b>45</b>
-----------------------	-------------	-----------

Nur allzu oft vernachlässigen wir unsere Füsse. Dennoch verdienen sie ebenso viel Aufmerksamkeit wie die üblicherweise gepflegten Körperpartien. Nach dieser angenehmen Behandlung mit einer Reinigung, einem Peeling, einer Maske und einer Massage sind Ihre Füsse wieder weich und schön.

<b>Cool bodystyling Treatment</b>	<b>140.–</b>	<b>75</b>
-----------------------------------	--------------	-----------

Fühlen Sie sich wieder so gut und so frei wie bei einem Spaziergang am Strand. Eine straffere und verführerische Figur sind das Ergebnis dieser Behandlung, die eine Reinigung, ein Peeling, eine Maske, eine Anti-Cellulite-Massage sowie eine abschliessende Pflege umfasst.

**Hände & Füsse**

	PREIS	MIN		PREIS	MIN
Traditionelle Maniküre mit Lack	70.–	50	Halbes Bein	50.–	30
Traditionelle Maniküre ohne Lack	65.–	40	Bein komplett	70.–	45
Traditionelle Pediküre mit Lack	80.–	55	Arm	35.–	20
Traditionelle Pediküre ohne Lack	70.–	45	Rücken	45.–	30
Lack entfernen und neu lackieren	25.–	20	Torso	45.–	25

**Epilation**

Achseln	20.–	15
Augenbrauen, mit der Pinzette	20.–	20
Oberlippe/Kinn	20.–	10
Bikinizone	35.–	25

**Färben**

Augenbrauen	30.–	15
Wimpern	30.–	15
Wimpern und Augenbrauen	50.–	20

**SPA JUNIOR**

*Spielerische und bezaubernde Pflegebehandlungen für Kinder von 5 bis 11 Jahren*

	PREIS CHF	MINUTEN
<b>Charlie und die Schokoladenfabrik</b>	<b>55.–</b>	<b>30</b>

Angenehm cremig und total süss ist diese Massage mit Schokolade, die dich zum Staunen bringt. Natürlich darfst du auch mal probieren!

<b>Kids SPA</b>	<b>60.–</b>	<b>30</b>
-----------------	-------------	-----------

Du darfst ausruhen, und bei dieser Körpermassage entdeckst du, wie schön es ist, sich zu entspannen und zu freuen. Nun kannst du wie Mama und Papa jeden Augenblick geniessen.

<b>Die Eiskönigin</b>	<b>45.–</b>	<b>20</b>
-----------------------	-------------	-----------

Du möchtest einmal nur für dich sein und genauso strahlend aussehen wie Elsa und Anna? Dann ist diese Behandlung genau das Richtige für dich ... Für dich ganz allein ... Eine Massage und reinigende Pflege des Gesichts mit Produkten, die für kleine Prinzessinnen unserer Zeit gemacht sind.

<b>Hände wie eine Märchenfee</b>	<b>45.–</b>	<b>20</b>
----------------------------------	-------------	-----------

Bei dieser Behandlung mit einer Massage und Lackieren bekommst du so zarte und schöne Hände wie eine Fee. Den Lack darfst du selbst aussuchen. Lass dich verwöhnen!

<b>Die Füsse hochlegen</b>	<b>55.–</b>	<b>25</b>
----------------------------	-------------	-----------

Wenn du nicht allzu kitzlig bist, bekommst du bei dieser Behandlung ein Fussbad, ein Peeling und eine Massage. Nachdem die Nägel gefeilt sind, werden sie für dich lackiert. Willst du gesunde Füsse haben, so musst du sie nur hochlegen!



## SOINS ET MASSAGES

### SOINS & MASSAGES DÉTENTE «LE BRISTOL»

	PRIX CHF	MINUTES
<b>Massage traditionnel à l'huile d'amande douce bio</b>	94.–	50
Le massage traditionnel améliore la circulation sanguine et facilite les fonctions cardiaques. Il vous permet également de vous relaxer et d'améliorer votre équilibre psychique et physique.	64.–	25
<b>Massage traditionnel aux huiles aromatiques à choix (Bio)</b>	98.–	50
Le massage aromatique est un oasis de détente où le corps parvient à un tel degré de relaxation que l'esprit vient s'y retrancher, trouvant, sous l'effet des huiles, apaisement et bonheur. Il offre un havre de paix régénérant aussi bien physiquement que spirituellement.	68.–	25
<b>Massage chaud au beurre de coco bio (nouveau)</b>	98.–	50
Massage doux et relaxant au beurre de coco délicatement parfumé, favorisant l'élimination des toxines, effet bien-être immédiat et vertus hydratantes. Vous avez le choix entre différents arômes: Coco bio vanille ou menthe!		
<b>Massage aux pierres chaudes (Hot Stone)</b>	140.–	70
Ce massage vous emmène dans une profonde détente, mentale et musculaire. Il permet une oxygénation des tissus et une élimination des déchets dus au stress et à la fatigue. C'est une redécouverte du corps et de l'esprit. Il optimise votre vitalité et de par sa douceur, son énergie et sa capacité à dégager de la chaleur, a le pouvoir de ralentir le verbiage mental.		
<b>Massage à la bougie</b>	98.–	50
L'art du massage avec un concept original et unique ! Le rituel commence par la flamme qui pacifie l'atmosphère et permet d'obtenir une huile tiède, délicatement parfumée. 100% naturelle, elle pénètre aisément la peau. Sa texture onctueuse permet un massage en profondeur. L'épiderme est réhydraté, la peau est douce, satinée, comme repulpée. Divers arômes à choix.		
<b>Massage balance (avec huile bio)</b>	105.–	50
De manière simple, rapide et puissante, la bonne circulation énergétique est rétablie, éliminant les blocages émotionnels et libérant le potentiel de guérison de l'organisme des chaînes qui l'entravent.		



## SOINS ET MASSAGES

	PRIX CHF	MINUTES
<b>Drainage lymphatique manuel</b>	95.–	50
Agréable et relaxante, cette pratique procure une sensation de bien-être. Elle assure l'oxygénation et la nutrition des tissus, ainsi que l'élimination des déchets. Par manque d'exercices, par fatigue à cause d'une mauvaise respiration ou d'une quelconque intoxication, la circulation lymphatique ralentit dangereusement. Le drainage lymphatique manuel permet alors d'assurer la circulation là où elle est déficiente.		
<b>Réflexologie plantaire détente (avec huile bio)</b>	70.–	25
La réflexologie favorise l'élimination de divers dépôts indésirables, relâche le stress et les tensions, favorise le déblocage des influx nerveux, améliore la circulation sanguine et lymphatique, stimule les systèmes qui régissent le fonctionnement de l'organisme.		
<b>Fango naturel</b>	105.–	50
Le fango est une thérapie dont les origines remontent à l'Antiquité. L'effet thermique et les substances contenues dans le fango sont exploités. La chaleur dilate les vaisseaux sanguins, améliorant ainsi la circulation dans les tissus et ayant un effet relaxant sur la musculature.		
<b>Massage sous affusion (douche Vichy)</b>	65.–	25
Le massage sous affusion procure de nombreux bienfaits. Cela aussi bien au niveau du corps que de l'esprit pour un bien-être total. Il a avant tout une action tranquillisante. Le contact de l'eau sur les récepteurs dermiques contribue à vous apaiser. Vous en ressortirez beaucoup plus détendu et moins enclin aux tensions. Cette douche est également un bon moyen de s'évader de son quotidien en éloignant le stress et d'éventuels surmenages. Vouloir retrouver un bon sommeil est une bonne raison pour s'offrir une séance de massage sous affusion.		
<b>Enveloppement aromatique (Poudre lait &amp; masque corporel)</b>	105.–	50
Particulièrement agréable à recevoir et extrêmement efficace, l'enveloppement aromatique est un véritable booster. Il est préconisé pour toutes les baisses de tonus, les fatigues passagères ou chroniques. Il est également intéressant en traitement préventif pour maintenir un bon état de santé, notamment lors des changements de saison. L'activation des zones réflexes des pieds complète les effets rééquilibrants et énergisants du soins.		
<b>Shiatsu (tête)</b>	65.–	25
Le shiatsu est une technique de massothérapie d'origine japonaise qui utilise le toucher pour ramener l'équilibre dans le corps et ainsi promouvoir la santé. Inspiré de la Médecine traditionnelle chinoise, il vise à rétablir la circulation de l'énergie vitale, le Qi, dans les zones du corps là où elle est soit en manque, soit en excès.		



## SOINS ET MASSAGES



### SOINS VALAISANS

	PRIX CHF	MINUTES
<b>Gommage pour le corps au Sapin Blanc</b>	68.–	25
Le bien-être d'un gommage inspiré par la nature, un soin à la fraîcheur vivifiante du Sapin Blanc. Son complexe exfoliant sucre-sel et grain de pavot assure un massage efficace et tonifiant. Enrichi d'un extrait apaisant de Calendula et de précieux beurre de Mangue, il laisse la peau parfaitement lisse et douce.		
<b>Massage relaxant</b>	98.–	50
S'échapper un instant, imaginer les herbes dorées d'une prairie de montagne onduler sous la brise et lâcher prise... Le concentré aromatique apaisant de cette huile de massage vous invite à la rêverie. Son extrait de Marjolaine aux vertus relaxantes libère les tensions et l'association subtile de quatre huiles végétales biologiques assure une hydratation et un confort de massage absolus, tout en permettant de se rhabiller confortablement directement après le soin.		
<b>Massage énergisant</b>	98.–	50
L'huile de massage utilisée pour ce soin allie un complexe aromatique énergisant et l'association subtile de quatre huiles végétales biologiques. Elle assure un confort de massage absolu, tout en permettant de se rhabiller confortablement directement après le soin.		
<b>Rituel de soin au Sapin Blanc</b>	148.–	75
Le bien-être d'un gommage allié au confort d'un massage biologique et aromatique.		
<b>Massage à l'huile naturelle bio d'abricots du Valais (nouveau)</b>	98.–	50
Le noyau d'abricot nourrit agréablement votre peau et vous permet de réduire les fines ridules. Il redonne à votre peau un aspect brillant et satiné. Elle apparaîtra ainsi encore plus saine et radieuse.		
<b>Vinothérapie</b>	148.–	75
Un gommage suivi d'un massage à l'huile de pépins de raisins de notre belle région. Les soins dispensés à l'aide de la technique de la vinothérapie offrent de véritables bienfaits. Les pépins de raisins sont très riches en polyphénols, des antioxydants aidant à combattre le vieillissement cutané.		
<b>Gommage maison</b>	68.–	25
Ce gommage corporel fait maison au miel et aux pépins de raisins ravira les plus grands connaisseurs. Un mélange effectué par nos thérapeutes, selon notre propre recette vous apportera bien-être et douceur.		
<b>Gommage à la fraise valaisanne bio (nouveau)</b>	72.–	25
Riche en vitamines A, B, B9, C, calcium, fer et magnésium, la fraise est le produit idéal pour votre peau et votre corps. Sa teneur en bêta-carotène lui confère des vertus anti-oxydantes et grâce à ses petits grains noirs c'est un moyen simple et efficace de gommer les cellules mortes de votre peau. La fraise va hydrater et assurer la régénérescence des cellules.		



## SOINS ET MASSAGES

## SOINS ESTHÉTIQUES BABOR

## Visage femme

	PRIX CHF	MINUTES
<b>Baborganic Facial</b>	<b>154.–</b>	<b>90</b>

Votre teint rayonne de vitalité. Soin complet du visage avec massage et traitement revitalisant au cristal de roche. Laissez-vous emporter par la magie de la montagne. Nos produits vous apportent des textures soyeuses qui enchanteront votre peau et illumineront votre visage.

<b>Baborganic Short Facial</b>	<b>114.–</b>	<b>50</b>
--------------------------------	--------------	-----------

Grâce aux vertus de la montagne, offrez-vous un moment de détente extraordinaire pour retrouver pureté, énergie et clarté. Soin partiel du visage sans nettoyage en profondeur, ni masque.

## Visage homme

<b>Time out Face</b>	<b>114.–</b>	<b>50</b>
----------------------	--------------	-----------

Faites le plein de vitalité pour une apparence resplendissante. Ce soin complet du visage conçu uniquement pour les hommes offre un instant de pure détente pour votre esprit et votre âme.

## Corps femme &amp; homme

<b>Back Treatment</b>	<b>114.–</b>	<b>55</b>
-----------------------	--------------	-----------

Toute l'efficacité de ce soin réside dans le pouvoir des plantes utilisées. Détendez-vous, ne pensez plus à rien d'autre qu'à vous. Ce traitement comprend un nettoyage, un peeling, un rafraîchissement, un masque ainsi qu'un massage du dos.

<b>Beautiful Hands</b>	<b>70.–</b>	<b>40</b>
------------------------	-------------	-----------

Des mains incroyablement belles et douces. Profitez d'un soin complet et original comprenant un nettoyage, un peeling, un masque ainsi qu'un massage.

<b>Beautiful Feet</b>	<b>85.–</b>	<b>45</b>
-----------------------	-------------	-----------

Trop souvent, nous négligeons nos pieds. Et pourtant, ceux-ci mériteraient autant d'attention que les parties traitées habituellement lors de soins. Vos pieds seront doux et beaux grâce au nettoyage, au peeling, au masque et au massage proposés lors de cet agréable traitement.

<b>Cool bodystyling Treatment</b>	<b>140.–</b>	<b>75</b>
-----------------------------------	--------------	-----------

Retrouvez toutes les sensations d'une promenade en bord de mer pour une sensation de bien-être et de liberté. Pour une silhouette séduisante et raffermie, ce soin propose un nettoyage, un peeling, un masque, un massage anti-cellulite ainsi qu'un soin final.



## SOINS ET MASSAGES

Mains & pieds	PRIX	MIN	Maillot		
Manucure traditionnelle avec vernis	70.–	50	Demi-jambe	35.–	25
Manucure traditionnelle sans vernis	65.–	40	Jambe entière	50.–	30
Pédicure traditionnelle avec vernis	80.–	55	Bras	70.–	45
Pédicure traditionnelle sans vernis	70.–	45	Dos	35.–	20
Beauté des ongles	25.–	20	Torse	45.–	30
				45.–	25

## Epilations

Aisselles	20.–	15	Coloration des sourcils	30.–	15
Sourcils, à la pincette	20.–	20	Coloration des cils	30.–	15
Lèvre supérieure/menton	20.–	10	Coloration des cils et sourcils	50.–	20

## Colorations

## SPA JUNIOR

Des soins ludiques et enchanteurs pour les enfants de 5 à 11 ans

	PRIX CHF	MINUTES
<b>Charlie et la chocolaterie</b>	<b>55.–</b>	<b>30</b>

Il est agréable, il est tout doux, il est onctueux et il t'enrobe d'une odeur exquise. Ce massage chocolaté va envahir tous tes sens. N'oublie pas d'y goûter !

<b>Kids SPA</b>	<b>60.–</b>	<b>30</b>
-----------------	-------------	-----------

Ton instant de détente, une façon de découvrir les bienfaits de la relaxation et de la sérénité lors d'un massage corporel qui t'est destiné. Maintenant, tu peux profiter comme maman et papa et apprécier le moment présent.

<b>Reine des neiges</b>	<b>45.–</b>	<b>20</b>
-------------------------	-------------	-----------

Tu rêves d'un petit moment rien que pour toi? D'avoir un teint aussi frais qu'Elsa et Anna? Alors, ce soin t'est réservé... Pour toi uniquement... Un soin purifiant ainsi qu'un massage du visage avec produits dédiés aux petites princesses des temps modernes.

<b>Doigts de fée</b>	<b>45.–</b>	<b>20</b>
----------------------	-------------	-----------

Avec ce soin, tes petites mains de fée seront toutes douces et toutes belles grâce au massage et à la pose de vernis que tu choisiras parmi notre vaste gamme. Quel plaisir d'être chouchoutée !

<b>Les doigts de pied en éventail</b>	<b>55.–</b>	<b>25</b>
---------------------------------------	-------------	-----------

Si tu n'es pas trop chatouilleux, ce traitement qui comprend un bain de pied, un gommage et un massage, un limage des ongles puis une pose de vernis est fait pour toi. Pour des pieds en pleine santé, c'est «les doigts de pied en éventail», qu'il te faudra choisir!



## TREATMENTS AND MASSAGES

## "LE BRISTOL" - RELAXATION TREATMENTS AND MASSAGES

	PRICE CHF	TIME
<b>Traditional massage with bio almond oil</b>	<b>94.–</b>	<b>50</b>
This traditional massage improves blood circulation and aids cardiac functions. It also enables you to relax and improves your physical and psychological balance.	<b>64.–</b>	<b>25</b>
<b>Traditional massage with your choice of aromatic oils (bio)</b>	<b>98.–</b>	<b>50</b>
The aromatic massage is a special source of relaxation where your body and mind find a degree of calm. Under the influence of the oils, feelings of relief and good humour emerge. The massage becomes a haven of peace, conferring physical and spiritual regeneration in equal measure.	<b>68.–</b>	<b>25</b>
<b>Bio hot massage with coconut butter (NEW)</b>	<b>98.–</b>	<b>50</b>
Gentle and relaxing massage with coconut butter finely seasoned, the excretion of toxins, effect immediately promote well-being and moisturizing virtues. With different aroma - bio coco, vanilla or mint!		
<b>Hot stone massage</b>	<b>140.–</b>	<b>70</b>
This massage eases you into profound relaxation of mind and muscles. It brings oxygen to the body tissue and eliminates waste caused by stress and fatigue. The hot stone massage is a rediscovery of body and spirit. It optimizes your vitality and its weight, energy and heat-releasing properties have the capacity to calm the mind's inner dialogue.		
<b>Candle massage</b>	<b>98.–</b>	<b>50</b>
This brings an original and unique concept to the art of massage. The ritual begins with the flame, which calms the atmosphere and releases a mild, delicately scented oil. This readily penetrates the skin and is 100 percent natural. Its oily texture facilitates deep massage, moisturizing the epidermis and leaving your skin satin-soft and "padded out." A choice of scents is available.		
<b>Balance massage (bio)</b>	<b>105.–</b>	<b>50</b>
A quick and easy, but powerful way of restoring good energy circulation, this massage loosens emotional blockages and releases the organism's healing potential from all impediments.		

	PRICE CHF	TIME
<b>Manual lymphatic drainage</b>	<b>95.–</b>	<b>50</b>
This pleasant and relaxing technique bestows a sense of wellbeing. It oxygenates and nurtures the body tissue and eliminates waste. The lymph flow can slow dangerously due to lack of exercise, fatigue caused by poor breathing or any form of intoxication. Manual lymphatic drainage therefore boosts the flow where it is deficient.		
<b>Relaxing plantar reflexology (with bio oil)</b>	<b>70.–</b>	<b>25</b>
Reflexology helps to get rid of undesirable accumulations. It eases stress and tensions, promotes the elimination of nerve blocks, improves blood circulation and lymphatic flow and stimulates the systems which control the functioning of the organism.		
<b>Natural fango</b>	<b>105.–</b>	<b>50</b>
Fango therapy traces its roots back to the ancient world. The treatment exploits the substances contained in the fango and its thermal effect. The heat dilates the blood vessels, improving circulation through the body tissue and relaxing the musculature.		
<b>Vichy shower massage</b>	<b>65.–</b>	<b>25</b>
A shower massage confers many benefits on both body and mind. Total wellbeing is the result. The primary effect is calming. The contact of the water on the skin's receptors helps to soothe you. You will get up far more relaxed and less prone to tension. The Vichy shower is also an excellent way of escaping from daily routine and eliminating stress and any strains of overwork. If you want to sleep well again, that is a very good reason to treat yourself to a Vichy shower massage.		
<b>Aromatic wrap (milk powder &amp; body mask)</b>	<b>105.–</b>	<b>50</b>
Here's a special pleasure for you! The aromatic wrap is a booster treatment recommended for all cases of energy loss and temporary or chronic fatigue. It is also a worthwhile preventive treatment to maintain good health, especially when the seasons change. Activation of the reflex zones of the feet completes the balancing and energizing effects of this treatment.		
<b>Shiatsu (head massage)</b>	<b>65.–</b>	<b>25</b>
Shiatsu is a technique of massage therapy of Japanese origin. It uses touch to restore balance to the body and thus promote health. Inspired by traditional Chinese medicine, it seeks to restore the circulation of vital energy or 'qi' in the areas of the body where this is in short or excess supply.		





TREATMENTS AND MASSAGES



VALAIS-STYLE TREATMENTS

	PRICE CHF	TIME
<b>White fir body scrub</b>	68.–	25
Feel great after a body scrub inspired by our natural surroundings. This treatment conveys all the reviving freshness of the silver fir. Its exfoliating sugar-salt and poppy seed formulation ensures an effective toning massage. Enriched with a soothing Calendula extract and precious mango butter, it leaves the skin perfectly smooth and soft.		
<b>Relaxing massage</b>	98.–	50
Escape for a moment. Imagine the golden grass of a mountain meadow waving in the breeze, and let go... The massage's soothing aromatic concentrate oil is the stuff that dreams are made of. Its marjoram extract has relaxing properties and eases tensions. The subtle combination of four organic vegetable oils ensures total moisturising and a delicious massage. And there's no problem getting dressed immediately after treatment.		
<b>Energizing massage</b>	98.–	50
The massage oil used for this treatment combines an energising aromatic formulation with a subtle blend of four organic vegetable oils. No massage could be more soothing, yet you can get dressed without problem immediately afterwards.		
<b>Full white fir treatment</b>	148.–	75
The wellbeing of a body scrub combined with the comfort of aromatic organic massage.		
<b>Bio apricot seed oil massage (NEW)</b>	98.–	50
Each gentle apricot fruit hides a kernel, whose oil is rich in vitamin A and minerals that soften and moisturise the skin. With every touch, the oil takes gentle care of your skin, helping reduce the wrinkles. Apricot kernel oil gives the skin a healthy and radiant look.		
<b>Vinothrapy</b>	148.–	75
A body scrub followed by a massage with seeds of the grapes from our beautiful region. Treatment with the vinothrapy technique offers genuine benefits. The grape seeds are very rich in polyphenols and antioxidants which help to counter ageing of the skin.		
<b>Home-made body scrub</b>	68.–	25
This body scrub is home made. We use honey and grape seeds to delight our discerning clients. Our own therapists prepare the mix to our own recipe, to bring you softness and a sense of wellbeing.		
<b>Body scrub with bio strawberries from Valais (NEW)</b>	72.–	25
Peeling with Valais organic strawberries rich in vitamins A, B, B9, C, calcium, iron and magnesium, the strawberry is the ideal product for your skin and body. The beta-carotene has antioxidant properties, and small black dots, they help the skin naturally free from impurities. Strawberry will moisturize and the skin cells.		



TREATMENTS AND MASSAGES

BABOR BEAUTY TREATMENTS

	PRICE CHF	TIME
<b>Women's facial</b>		
<b>Baborganic Facial</b>	154.–	90
Your complexion radiates vitality. Total facial treatment with massage and revitalizing treatment using rock crystal. Let the mountains work their magic on you. Our products apply silky textures which delight your skin and bring a glow to your face.		
<b>Baborganic Short Facial</b>	114.–	50
Make the most of mountain marvels and treat yourself to an extraordinary moment of relaxation. Restore purity, energy and clarity. This is not a full facial and involves no in-depth cleaning or mask.		
<b>Men's facial</b>		
<b>Time Out Face</b>	114.–	50
Top up with vitality and look resplendent. This complete facial, designed for men only, is sheer relaxation for the soul and a lift to the spirits.		
<b>Women's &amp; men's body treatments</b>		
<b>Back Treatment</b>	114.–	55
The effectiveness of this treatment lies in the power of the plants it uses. Relax and stop thinking about anything or anyone but yourself. Cleansing, peeling, refreshing, mask and back massage are the components of this treatment.		
<b>Beautiful Hands</b>	70.–	40
Soft hands are incredibly beautiful. Make the most of the full, original treatment comprising cleansing, peeling, mask and massage.		
<b>Beautiful Feet</b>	85.–	45
Too often, we neglect our feet. Nevertheless, they deserve just as much attention as the parts of our bodies which normally receive treatment. Your feet will be soft and beautiful after the cleansing, peeling, mask and massage lavished during this pleasant treatment.		
<b>Cool Bodystyling Treatment</b>	140.–	75
Rediscover that terrific sense of wellbeing and freedom that comes from a stroll along the sea shore. For a seductive, firmed profile, this treatment includes cleansing, peeling, mask, anti-cellulite massage and finish.		



## TREATMENTS AND MESSAGES

### Hands and Feet

	PREIS	MIN			
			Bikini line	35.–	25
			Half-leg	50.–	30
Traditional manicure with varnish	70.–	50	Full leg	70.–	45
Traditional manicure without varnish	65.–	40	Arm	35.–	20
Traditional pedicure with varnish	80.–	55	Back	45.–	30
Traditional pedicure without varnish	70.–	45	Torso	45.–	25
Beautiful nails	25.–	20			

### Waxing

Underarms	20.–	15	Eyebrows	30.–	15
Eyebrows, with tweezers	20.–	20	Eyelashes	30.–	15
Upper lip/chin	20.–	10	Eyebrows and lashes	50.–	20

### Tinting

## JUNIOR SPA

Fun and charming treatments for children aged 5 to 11

	PRICE CHF	TIME
<b>Charlie and the Chocolate Factory</b>	<b>55.–</b>	<b>30</b>
What's nice and soft and creamy, spreads over your skin and smells delicious? A chocolate massage! This one will appeal to all your senses, but don't forget to taste!		
<b>Kid's Spa</b>	<b>60.–</b>	<b>30</b>
Time for relaxation and toning: here's how to discover how great it feels to chill out and feel calm during your very own body massage. Enjoy one now - just like mum and dad - and make the most of the moment.		
<b>Queen of Snow</b> (Inspired by «Frozen»)	<b>45.–</b>	<b>20</b>
Do you dream of spending a little while just by yourself? Would you like a complexion as fresh as Elsa and Anna? Well, this treatment is waiting... just for you... A purifying treatment and face massage with products designed for little princesses of the present day.		
<b>Fairy Fingers</b>	<b>45.–</b>	<b>20</b>
This treatment leaves your little fairy hands all soft and utterly beautiful. Enjoy a hand massage and take your pick of a varnish from our wide range. What fun it is to be pampered!		
<b>Toe-tally Relaxed</b>	<b>55.–</b>	<b>25</b>
If you aren't too ticklish, this is the treatment for you. Foot bath, scrub and massage, toenail filing and varnish for healthy feet: you end up «toe-tally» relaxed. Go for it!		



**HOTEL LE BRISTOL**

Rathausstrasse 51  
CH-3954 Leukerbad

T +41 27 472 75 00  
F +41 27 472 75 52

[welcome@lebristol.ch](mailto:welcome@lebristol.ch)  
[www.lebristol.ch](http://www.lebristol.ch)